

NAVAL

• **Ejercicio Internacional UNITAS 2011.**

A fines de junio pasado, arribaron al puerto de Valparaíso los buques participantes en el Ejercicio Naval Internacional UNITAS 2011 Fase Pacífico, cuya versión número 52 se desarrolló el presente año en aguas de nuestro país. El objetivo de "UNITAS 2011", se orienta a entrenar la conducción de fuerzas de operación multinacional bajo un ambiente de multi-amenaza, considerando para



estos efectos la ejecución en alta mar de ejercicios de fuego real, asalto de partidas de abordaje marítima y helitransportadas a buques, reaprovisionamiento logístico y ataque aéreo, entre otros, todos los cuales resultan necesarios para llevar a cabo un ejercicio de operación combinado entre los países participantes en un escenario regional realista, bajo mandato de las Naciones Unidas.

En la versión 2011 participaron las Armadas de Colombia, con el buque multipropósito "Buenaventura"; Ecuador, con la fragata "Eloy Alfaro"; Estados Unidos, con las fragatas "Boone" y "Thach"; Perú, con la fragata "Mariátegui"; y Chile, con las fragatas "Williams", "Riveros", "Lynch", "Prat", el remolcador "Galvarino", el petrolero "Almirante Montt", la barcaza "Rancagua", unidades de la Aviación Naval y de la Fuerza Aérea de Chile. Asimismo, México y Panamá participaron con personal de sus fuerzas navales.

El entrenamiento se inició con el zarpe de la flota desde Valparaíso el 29 de junio pasado, oportunidad en la que S.E. el Presidente de la República, Don Sebastián Piñera Echenique, el Ministro de Defensa Nacional, Andrés Allamand Zavala y el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, se embarcaron en el submarino "Carrera" y luego en la fragata "Williams", desde donde presenciaron la primera parte de los ejercicios navales del día. Al ser consultado por la prensa, el Jefe de Estado señaló: "Esta Unitas 52 permite a la Marina chilena demostrar su excelencia y preparación para enfrentar todos los desafíos; prepararse para defender, en caso que sea necesario, nuestra soberanía, nuestra integridad territorial, pero también prepararse para colaborar con el resto de las Marinas en aquellas situaciones que las circunstancias exijan".

El ejercicio se extendió hasta el 8 de julio y consideró la recalada de la Flota en Coquimbo el 1 de julio y su posterior regreso a Valparaíso.

• **XI Reunión del Comité Consultivo de Defensa Chile - EE.UU.**

Entre el 28 y el 30 de junio pasado, se realizó la XI Reunión del Comité Consultivo de Defensa Chile - EE.UU. (CCD), la cual se desarrolló en la ciudad de Washington, D.C., en dependencias del Pentágono. La actividad fue presidida por el Asistente del Secretario de Defensa para la Defensa del Territorio de los Estados Unidos y Asuntos de Seguridad de las Américas, Paul N. Stockton y por el Subsecretario de Defensa de Chile, General de Ejército Óscar Izurieta Ferrer.



El encuentro contó con la presencia del Embajador de Estados Unidos en Chile, Alejandro Wolf, y del Embajador de Chile en los EE.UU., Arturo Ferman-
dois Vöhringer, registrando además la participación de 36 delegados estado-
unidenses y 24 por parte de nuestro país, los que integraron las instancias de
Diálogo Estratégico y los respectivos Subcomités que componen esta reunión
de trabajo. La delegación chilena estuvo integrada por el Subjefe del Estado
Mayor Conjunto, General de Aviación César Mac-Namara Manríquez, junto a
Oficiales Generales, Superiores y Jefes del Ejército, Armada y Fuerza Aérea,
así como por funcionarios de la Cancillería y empleados civiles de las Fuerzas
Armadas.

El Programa desarrollado durante el encuentro, fue planificado y coordi-
nado en sus detalles con el Pentágono, por el Agregado de Defensa y Naval de
Chile en los EE.UU., Contraalmirante Piero Fagandini González, quien además
participó en todos los eventos de la agenda y como integrante del Comité Con-
sultivo de Defensa para el Diálogo Estratégico.

El Comité Consultivo de Defensa fue establecido en julio de 1996, a través
de un Memorándum de Cooperación en Materias de Defensa y Seguridad, fir-
mado entre el Ministerio de Defensa Nacional de Chile y el Departamento de
Defensa de los EE.UU. El último CCD se desarrolló en Santiago, en junio de
2010, realizándose sus versiones alternadamente en cada país.

• **Infantería de Marina participa en
entrenamientos con sus pares de Estados Unidos
y Argentina.**

En el marco del acuerdo del Comité Operacio-
nal Naval, se llevó a cabo entre el 27 de junio y el
1° de julio pasado, en dependencias del Destaca-
mento IM N° 2 "Miller", un período de intercambio
de experiencias entre la Infantería de Marina de
los Estados Unidos y el Cuerpo IM de la Armada
de Chile, el cual estuvo orientado principalmente
al desarrollo de técnicas de combate nocturno y el
funcionamiento de los centros coordinadores de
fuego de apoyo.

Paralelamente, entre el 20 de junio y el 3 julio se
llevó a cabo el ejercicio combinado "INALAF Chile
2011", el cual se desarrolla anualmente entre las
Infanterías de Marina de Chile y Argentina.

• **IX Reunión de Estados Mayores y XXIV de
Inteligencia entre la Armada de Chile y la Marina
de Guerra del Perú.**

A partir de 21 de junio pasado, se desarrolló la
IX Reunión de Estados Mayores y el XXIV Encuen-
tro de Inteligencia entre la Armada de Chile y la
Marina de Guerra del Perú, actividad que se desa-
rrolló en el Club Naval de Valparaíso. La delegación
visitante estuvo encabezada por el Jefe del Estado
Mayor General de la Marina de Guerra del Perú, Vicealmirante Ernesto Cueto



Aservi, junto al Director de Inteligencia de la Marina del Perú, Contraalmirante Pedro García Llaque. En tanto, su contraparte chilena estuvo presidida por el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Vicealmirante Francisco Guzmán Vial, junto al Director de Inteligencia de la Armada, Contraalmirante Kenneth Pugh Olavarría.

Durante su permanencia en nuestro país, la delegación peruana visitó el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada, SHOA, y el Centro de Instrucción Marítimo. Asimismo, el día 24 de junio, la delegación concurrió a la fragata "*Mariátegui*", unidad de la Marina de Guerra del Perú que se encontraba en nuestro país participando en el Ejercicio UNITAS-2011.

- **La Fuerza de Paz Binacional "Cruz del Sur" se puso a disposición de Naciones Unidas.**

El día 14 de junio pasado, el Ministro de Defensa Nacional de Chile, Andrés Allamand, junto a su par de Argentina, Arturo Puricelli, firmaron el Memorando de Entendimiento, que formaliza la puesta a disposición de Naciones Unidas de la Fuerza de Paz Binacional "Cruz del Sur", a partir del 2012, en una ceremonia que se desarrolló en la sede del Centro Argentino de Entrenamiento Conjunto para Misiones de Paz, la que además contó con la importante presencia del Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon.

"Cruz del Sur", consiste en una fuerza conjunta, ya que incluye en su orgánica elementos de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. Asimismo, es combinada, porque tiene efectivos y medios de los dos países. Su objetivo principal es el empleo en Operaciones de Paz de las Naciones Unidas, para lo cual cuenta con un Estado Mayor Conjunto Combinado que alterna su sede entre ambos países.

- **Reunión de Estados Mayores de las Armadas de Chile y Brasil.**

En el edificio "Armada de Chile" de Valparaíso, se desarrolló del 7 al 8 de junio pasado, la IIIª Reunión de Estados Mayores de la Armada de Chile y la Marina de Brasil. La delegación brasilera estuvo encabezada por el Subjefe de Estrategia del Estado Mayor de la Marina de ese país, Contraalmirante Flávio Soares Ferreira, quien presentó sus saludos protocolares al Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Vicealmirante Francisco Guzmán Vial.

En relación a esta actividad, el Vicealmirante Guzmán expresó que se trata de una actividad relevante que permite "cultivar las confianzas mutuas, especialmente con la marina más importante en el área del Atlántico en América del Sur y obviamente nos interesa mantener y profundizar nuestra relación con la Armada de Brasil". Por su parte, el Contraalmirante Soares también destacó la importancia del encuentro, ya que "las Armadas se ponen en contacto y por intermedio de ese contacto hacemos varios intercambios en el área de cursos, en el área operativa, en el área de formación y en el área de conocimientos".



• **Juego de Crisis Bilateral entre las Armadas de Argentina y Chile.**

La Escuela de Guerra Naval de la Armada Argentina y la Academia de Guerra Naval de la Armada de Chile, desarrollaron la semana del 6 al 12 de junio, la 13° versión del Juego de Crisis Bilateral. En esta oportunidad, la capital argentina fue la sede del ejercicio, el cual se focalizó en la ejecución de operaciones militares en un entorno geográfico que requiere del empleo de Fuerzas Navales, conformando organizaciones combinadas para actuar bajo mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y/o de acuerdos regionales.



• **Comandante en Jefe de la Armada realiza visita oficial a China.**

Entre el 5 y 10 de junio pasado, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, efectuó una visita oficial a la República Popular China, en atención a una invitación cursada el año pasado por la Armada de ese país.



Las actividades del Almirante González se iniciaron con los saludos protocolares al Comandante en Jefe de la Armada Popular China, Almirante Wu Shengli, en el Cuartel General de la Armada en la ciudad de Beijing, tras lo cual se desarrolló una reunión bilateral entre ambos jefes navales, en donde se intercambiaron opiniones en relación a temas profesionales de interés para ambas Instituciones.



El programa del Comandante en Jefe de la Armada de Chile contempló la visita a la Flota del Mar del Norte, en Quing'dao; a la Academia de Submarinos de la Armada China; audiencia con el Ministro de Defensa de ese país, General Liang Guanglie; y, una visita a la China National Precision Machinery Import and Export Corporation, empresa estatal que es la principal proveedora de esa nación en sistemas de armas y en general, productos asociados al área de Defensa.

• **Comandante en Jefe de la Armada da inicio a transmisiones de Radio Naval.**

En una ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, el 31 de mayo pasado inició sus transmisiones Radio Naval, en formato de radio On Line, una nueva e innovadora plataforma para la difusión de actividades navales y música, la cual es pionera, en su formato, en las Fuerzas Armadas de Chile.



El acto contó con la asistencia del Secretario General de la Armada, Contraalmirante Humberto Ramírez Navarro, y de los Jefes de los Departamentos Comunicacionales del Ejército, Fuerza Aérea y de Carabineros de Chile. Asimismo, estuvieron presentes destacadas figuras de la radio chilena, como Nibaldo Moscciatti, de Radio Biobío y Mauricio Reyes, destacado locutor de la radiofonía nacional, así como otros invitados.

Luego del tradicional corte de cinta que marcó la inauguración de los estudios de Radio Naval, el Comandante en Jefe de la Armada dio inicio formal a las transmisiones de la radio, dando un histórico paso en la difusión de las actividades navales.

- **Ejercicio Internacional NCAGS Bell Buoy 2011.**

Entre el 30 de mayo y el 10 de junio pasado se desarrolló en nuestro país el Ejercicio NCAGS Bell Buoy - 2011 (Naval Cooperation and Guidance of Shipping), el cual contó con la participación de Estados Unidos, Nueva Zelanda, Argentina, Uruguay y Singapur, así como Ecuador en calidad de país observador.



El mencionado ejercicio internacional de cooperación y guía naval para el transporte marítimo, busca mantener la fluidez del comercio marítimo y de la economía mundial. Tiene como misión entregar apoyo a los comandantes militares y a las actividades de transporte marítimo en tiempos de paz, tensión, crisis y conflicto a través de la cooperación, guía, consejo, asistencia y la supervisión cuando es necesaria.

Al término del Bell Buoy 2011, el Director General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, Vicealmirante Enrique Larrañaga Martín, agradeció la participación de los países integrantes del Ejercicio y destacó los logros alcanzados en esta actividad internacional que se efectúa cada año con distintos países sedes.

- **Reconocimiento a los Héroes de Iquique en Canadá.**

El 26 de mayo pasado, en la ciudad de Québec, Canadá, y con la presencia de autoridades civiles y militares se efectuó la ceremonia de inauguración de un Memorial a los Héroes de Iquique y la entrega del Premio al Liderazgo "Comandante Arturo Prat" a un oficial de la Armada de Canadá. El acto fue encabezado por el Embajador de Chile en ese país, don Roberto Ibarra, y contó con la presencia del Director de Inteligencia de la Armada, Contraalmirante Kenneth Pugh Olavarría; el Comodoro de la Armada de Canadá, David Craig; el Cónsul Honorario de Chile en Québec, Miguel Monterichard; el Agregado de Defensa en Canadá, Capitán de Navío Mauricio Velásquez; y, miembros de la comunidad chilena residente e invitados especiales.



La iniciativa tiene su origen en un ofrecimiento efectuado por la Armada de Chile a la Marina de Canadá con motivo de la celebración de su Centenario en el año 2010. La ceremonia se realizó en dependencias de la Escuela Naval de la Flota de Québec, frente a la cual, existe un busto al héroe chileno de Iquique. En la ocasión, la Armada de Chile donó un memorial a los Héroes de Iquique, el cual fue instalado en un sitial de honor de la misma escuela y donde quedará plasmado el nombre del acreedor del premio recientemente instituido, que este año recayó en el Teniente Daniel Rice. Cabe mencionar, que este es el segundo premio al liderazgo que lleva el nombre de nuestro máximo héroe naval, entregado en Canadá, ya que se suma al otorgado por el "Royal Military College" en la ciudad de Kingston, a uno de los Oficiales que se gradúa en cada promoción.

• **Cónsul Honorario en Québec Condecorado por la Armada de Chile.**

En una ceremonia desarrollada el 26 de mayo pasado en Québec, Canadá, el Contraalmirante Kenneth Pugh Olavarría, en representación del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, impuso la condecoración "Orden del Mérito Naval en el Grado de Oficial" al Cónsul Honorario de Chile en Québec, Miguel Monterichard, en reconoci-



miento a su señero apoyo, participación, decidida entrega y relevante contribución al fomento de los intereses que identifican a la Armada de Chile. El acto contó con la presencia del Señor Embajador de Chile en Canadá, Don Roberto Ibarra.

• **Carabineros de Chile impuso máxima condecoración institucional al Comandante en Jefe de la Armada.**

En una solemne ceremonia encabezada por el General Director de Carabineros Eduardo Gordon Valcárcel, la institución policial impuso la condecoración Medalla Carabineros de Chile en el grado de "Honor al Mérito", al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles. El acto se desarrolló el 24 de mayo pasado en el patio de honor de la Escuela de Carabineros, ante la formación de todo el plantel policial y una delegación de cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat".



En la oportunidad el General Gordon, destacó las férreas relaciones entre Carabineros y la Armada, destacando el apoyo mutuo existente entre ambas instituciones. Asimismo, recordó de manera especial el hecho de que el abuelo del Almirante González, General de Carabineros Carlos Robles Sotomayor, fue el primer Director Policial de la Escuela de Carabineros, en 1931. Por su parte, el Almirante González agradeció el gesto de Carabineros y resaltó que ambas instituciones comparten tareas comunes, como es el resguardo de la soberanía en todo el país y en especial en zonas extremas. También tuvo palabras de apoyo y solidaridad para los Carabineros lesionados en el cumplimiento de sus tareas de resguardo del orden público durante manifestaciones. "Queremos manifestar nuestro más irrestricto apoyo a Carabineros", señaló.

• **Comandante del Comando Conjunto Austral y Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval visita Ushuaia.**

A bordo de la Lancha Misilera LM 34 "Angamos" recaló el 23 de mayo pasado en el Puerto Argentino de Ushuaia, el Comandante del Comando Conjunto Austral y Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Vicealmirante Rafael González Rosenqvist, quién encabezó la delegación Institucional que participó en la conmemoración del 201° aniversario de la Revolución de Mayo de 1810. La ceremonia oficial se desarrolló el 25 de mayo en la Base Naval de Ushuaia, siendo presidida por el Intendente de la ciudad, Federico Sciurano, y el Comandante del Área Naval Austral y Jefe de la Base Naval Ushuaia "Almirante E. Berisso", Contraalmirante Julio Alberto Graf.



En la oportunidad, las autoridades navales de ambos países firmaron un convenio de cooperación, donde suscribieron acuerdos comunes para continuar con la programación de las actividades y ejercicios navales combinados junto a otras actividades profesionales que permiten continuar estrechando los lazos entre ambas marinas.

VISITAS

- **Visita de las Fragatas Estadounidenses USS "Boone" y USS "Thach".**

Luego de visitar el Puerto de Punta Arenas y participar en las actividades conmemorativas del Combate Naval de Iquique, arribaron a Puerto Montt el 30 de mayo pasado las Fragatas de la Armada de los Estados Unidos USS "Boone" y USS "Thach", buques designados para participar en el ejercicio UNITAS 2011. Durante la permanencia de las unidades en el mencionado Puerto, se efectuaron actividades protocolares, intercambio de cámaras y competencias deportivas entre equipos representativos de ambas Marinas.

Posteriormente, el 3 de junio, las unidades zarparon hacia la Base Naval de Talcahuano, efectuando una visita operativa de casi una semana, al término de la cual, se dirigieron a Valparaíso para participar en el Ejercicio UNITAS 2011. Durante su estadía en Talcahuano, las dotaciones estadounidenses, además de ejecutar sus labores propias de entrenamiento con naves chilenas y de reaprovisionamiento en puerto, también realizaron diversos trabajos de apoyo a la comunidad. El Comandante de la fragata USS "Boone", Roy Love, indicó que esta visita se enmarcó en el programa de despliegue del Comando Sur de Estados Unidos, con el objetivo de mejorar la cooperación entre los países sudamericanos, en especial Chile, donde visitaron varios puertos del país.



- **Buque Argentino "Gurruchaga" visitó Puerto Williams.**

Respondiendo a una invitación realizada por la Armada de Chile para participar en la conmemoración del 132º aniversario del Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa, arribó a Puerto Williams el Aviso ARA "Francisco de Gurruchaga", con puerto base en Ushuaia, permaneciendo en el lugar hasta el día 23 de mayo pasado.

Durante su estadía, la dotación de la unidad argentina participó en una serie de actividades de ceremonial y de esparcimiento junto a las dotaciones de la Lancha Misilera "Angamos" y el Patrullero de Servicio General "Isaza".



CONSTRUCCIÓN NAVAL, TECNOLOGÍA E INSTALACIONES

- **Exposición sobre operaciones de salvataje post terremoto y tsunami.**

A través del Sitio Web estadounidense <http://science.dodlive.mil>, el Director de Programas, Inves-



tigación y Desarrollo de la Armada de Chile, Contraalmirante Giancarlo Stagno, expuso el 31 de mayo pasado la presentación "Tsunami 2010 en Chile: operaciones de salvataje". El mencionado sitio Web se dedica especialmente a temas sobre tecnología militar y civil, convergiendo ambas ramas, por lo que la exposición cobró mayor importancia, ya que trató en detalle las acciones posteriores al terremoto y tsunami del 27 de febrero de 2010, donde gran parte del territorio chileno se vio afectado, con pérdidas en daños materiales y en vidas humanas.

El Contraalmirante Stagno detalló las maniobras realizadas y la ingeniería aplicada para lograr volver con éxito a su condición normal, los diferentes artefactos navales que quedaron sobre tierra después del maremoto.

TERRITORIO MARÍTIMO, HIDROGRAFÍA Y OCEANOGRAFÍA

• **Chile es reelegido para integrar el Consejo Ejecutivo de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI).**

El 29 de junio pasado, en el marco de la Asamblea General de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI), efectuada en el edificio principal de la UNESCO en París, se desarrolló la elección de los países que conformarán el Consejo Ejecutivo de la Comisión, siendo reelegido Chile para continuar integrando dicho Consejo durante el período 2011-2013.



El Director del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada (SHOA), Capitán de Navío Patricio Carrasco Hellwig, junto al Jefe del Departamento de Oceanografía, Capitán de Corbeta Miguel Vásquez Arias, participaron en la 26ª Asamblea de la COI, como parte de la Delegación de Chile, oportunidad en la que trataron diversos temas de interés en materias de competencia del SHOA, destacando los relativos a la mitigación de los desastres naturales tales como tsunamis, aumento del nivel del mar, cambio climático, fenómeno del Niño y la Niña, monitoreo de las condiciones de temperatura y acidificación de los océanos, entre otros.

Cabe mencionar que la Comisión Oceanográfica Intergubernamental, fue instituida mediante la Resolución 2.31 que la Conferencia General de la UNESCO aprobó en su 11ª reunión en diciembre de 1960 y de conformidad con lo recomendado por la Conferencia Intergubernamental sobre Investigaciones Oceanográficas.

• **106º período de sesiones del Consejo de la Organización Marítima Internacional.**

Entre el 27 de junio y el 1º de julio, se celebró en Londres el 106º período de sesiones del Consejo de la Organización Marítima Internacional (OMI). Durante el desarrollo de la reunión se trataron, entre otros temas, el Plan Estratégico, Resultados Basados en Objetivos, Plan de Auditorías Voluntarias de los Estados Miembros y se revisó el Informe del Comité de Seguridad Marítima.



En la oportunidad, el Director General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, Vicealmirante Enrique Larrañaga Martín, formalizó el ofrecimiento para lide-

rar el establecimiento de dos Centros y cinco Subcentros de Búsqueda y Rescate en la región de Centroamérica, lo que se inserta dentro del actual Memorándum de Entendimiento que mantiene la Autoridad Marítima Nacional con la OMI. Dicho ofrecimiento fue aprobado por el Consejo, con lo cual Chile a través de su Autoridad Marítima, se mantiene como un país líder en los temas de salvaguarda de la vida humana en el mar en esta organización especializada de las Naciones Unidas.

Otra importante actividad realizada por la delegación chilena, fue la firma de una Carta de Intención con la Dirección General de Aguas y de Transporte Marítimo de la República Federal de Alemania, mediante la cual se llevarán a cabo acciones de mutua cooperación y facilitación en actividades de Búsqueda y Rescate, Investigación de Accidentes, Entrenamiento para VTS, Ayudas a la Navegación, Estado Rector del Puerto y desarrollo de nuevas tecnologías, entre otras.

- **Participación de DIRECTEMAR en la 51° Reunión de Consejo de IALA.**

Entre el 20 y 22 de junio pasado, en la ciudad de Río de Janeiro – Brasil, se desarrolló la 51° Reunión de Consejo de la Asociación Internacional de Autoridades de Ayudas a la Navegación Marítima (IALA), actividad a la cual concurrió una delegación nacional presidida por el Director General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional, Vicealmirante Enrique Larrañaga Martín. Durante la reunión, el Almirante Larrañaga, expuso acerca de los avances realizados por DIRECTEMAR en el área de Ayudas a la Navegación Marítima, como es el desarrollo de aplicaciones informáticas para el control de gestión, el aumento de los niveles de seguridad en la rutas mediante la instalación de dispositivos especiales (AIS AtoN y VTS) y los diferentes estudios que se están realizando en relación al monitoreo remoto de señales, entre otros.



- **Autoridades Marítimas de Arica e Ilo se reúnen para intercambiar experiencias.**

Dentro de las actividades de intercambio de experiencias profesionales coordinadas en el marco de entendimiento entre la Armada de Chile y la Marina de Guerra del Perú, se celebró entre los días 01 y 03 de junio pasado, la Primera Reunión Bilateral de Autoridades Marítimas de Arica e Ilo del año 2011, la cual se efectuó en el edificio de la Comandancia Naval y Gobernación Marítima de Arica. Los grupos de trabajo estuvieron encabezados por el Gobernador Marítimo de Arica, Capitán de Navío Juan Carlos Pons Jara, y por el Capitán de Puerto de Ilo, el Capitán de Fragata Marco Paucar Lecaros.



Al término del evento, el representante de la Autoridad Marítima peruana resaltó la importancia de mantener las vías de comunicación e intercambio de experiencias en el tiempo, en beneficio de mejorar el servicio público marítimo y la seguridad de la vida humana en el mar. Por su parte, el Comandante Pons, destacó la importancia de la cooperación regional para la lucha contra el narcotráfico y otros ilícitos, como a su vez el accionar oportuno para el control y combate ante la eventual ocurrencia de emergencias por derrame de hidrocarburos u otros contaminantes en el área de responsabilidad de ambos países.

• **Chile fue elegido en la Vicepresidencia del Grupo de Coordinación Intergubernamental para el Sistema de Alarma de Tsunamis del Océano Pacífico.**



El Grupo de Coordinación Intergubernamental para el Sistema de Alarma de Tsunamis del Océano Pacífico se reunió el 24 de mayo pasado en Beijing, China, para analizar los estados de avance en la mitigación de los efectos del Tsunami. En la oportunidad, los países miembros, dentro de los que está Chile desde el año 1966, presentaron los avances, problemas y mejoras que se han desarrollado o que están planificados para los próximos años. En ese contexto el Director del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada (SHOA), Capitán de Navío Patricio Carrasco Hellwig, realizó una presentación relativa a los Tsunamis que afectaron a Chile el 2010 y a Japón el 2011, y las acciones que se han tomado a nivel nacional en el área de la detección de tsunami, así como aquellas que se ejecutarán a futuro para mejorar el sistema.

Posteriormente, los países miembros, designaron a Chile en la Vicepresidencia del Grupo por el período 2011 al 2013, basado en la experiencia aprendida y en los continuos avances que se han logrado hasta estos días, los cuales se destacaron como un ejemplo que debieran seguir los países en la mejora del Sistema Internacional de Alarma de Tsunamis.

DEPORTES NÁUTICOS

• **Regata Internacional “Glorias Navales” en Puerto Williams.**



En Puerto Williams, el día 22 de mayo pasado, se desarrolló la regata internacional “Glorias Navales 2011”, la cual contó con la participación de 16 yates, de los cuales once pertenecen al Club de Yates de Ushuaia (AFASYN); uno a la Armada Argentina (Área Naval Austral) y cuatro embarcaciones al Club Naval de Yates “Micalvi”, perteneciente a la Armada de Chile y tripuladas por personal de las unidades y reparticiones dependientes del Distrito Naval Beagle.

La actividad, tuvo un recorrido total de 8,6 millas náuticas, desarrollando un circuito dispuesto en triángulo, el que finalizó con un Barlovento - Sotavento. El primer lugar en la categoría mayor correspondió al Yate “Wulai” del Club Afasyn Ushuaia, en tanto que en la categoría menor el primer lugar fue para “Pirapitá” del Club Afasyn Ushuaia.

La actividad finalizó con una emotiva ceremonia de premiación efectuada en el Casino de Oficiales del Distrito Naval Beagle, la cual contó con la presencia del Gobernador de la Provincia Antártica Chilena, Nelson Cárcamo Barrera; el Comandante en Jefe del Comando Conjunto Austral y Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Vicealmirante Rafael González Rosenqvist; el Alcalde Subrogante de la Comuna Cabo de Hornos, Claudio Flores Flores; el Comandante del Distrito Naval Beagle y Presidente del Club Naval de Yates “Micalvi”, Capitán de Navío Marco Arellano Lawrence, comitiva de la Armada Argentina con base en Ushuaia, auspiciadores, invitados especiales y la totalidad de yatistas participantes.

CULTURA NAVAL Y MARÍTIMA

- **Revista de Marina celebra su 126° Aniversario.**

Con una ceremonia desarrollada en el Club Naval de Valparaíso, la Revista de Marina conmemoró los 126 años de su fundación, hecho ocurrido el 1° de julio de 1885 en el antiguo Círculo Naval. El acto estuvo presidido por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, y contó con la asistencia de autoridades y miembros del Alto Mando Naval, el Consejo Consultivo de la publicación, Comandantes de Unidades y Jefes de Reparticiones, académicos, representantes de medios de comunicación, oficiales en servicio activo y en retiro, colaboradores premiados, suscriptores e invitados especiales.

En la ocasión, luego del discurso conmemorativo a cargo del Director de la Publicación, Capitán de Navío IM Jaime Sepúlveda Cox, en virtud a lo estipulado en el código de títulos de Revista de Marina, fueron concedidos distintos diplomas de reconocimiento, tanto por antigüedad de las colaboraciones como por la cantidad de trabajos publicados, siendo distinguido el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles, como Magno Colaborador; el Contraalmirante Carlos Quiñones López, al cumplir 50 años de su primera colaboración; y el ex-Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Miguel Ángel Vergara Villalobos, como Colaborador del Año. Asimismo, se entregaron los premios correspondientes a los ganadores del Concurso Literario "Revista de Marina en el Bicentenario de la República", efectuado el año 2010.

En la actualidad, las ediciones bimensuales de Revista de Marina tienen una circulación de 3.300 ejemplares, los que llegan principalmente a suscriptores de la Armada de Chile, aunque también se distribuye a miembros del Gobierno, del Congreso Nacional, a académicos y empresarios tanto nacionales como extranjeros, a bibliotecas especializadas, a instituciones de educación superior y a instituciones castrenses de Chile y del extranjero.



- **Embajador Adolfo Zaldívar dictó conferencia en la Academia de Guerra Naval.**

Bajo el título "Relaciones bilaterales Chile-Argentina", el Embajador de Chile en Argentina, Adolfo Zaldívar Larraín, dictó una conferencia el día 22 de junio pasado en la Academia de Guerra Naval, la cual contó con la presencia de integrantes del Alto Mando Naval, el Director de la mencionada Academia, Capitán de Navío Guillermo Díaz Avello, profesores invitados y alumnos. En la oportunidad, el Embajador

resaltó la importancia de la integración entre ambos países, recordando como ejemplo la firma del Memorando de Entendimiento que formalizó y dejó a disposición de Naciones Unidas la Fuerza de Paz Binacional Cruz del Sur, a partir del 2012.

De esta forma, y dentro del contexto de su conferencia, el Embajador Zaldivar manifestó: “Hace 26 años, chilenos y argentinos creímos que entraríamos en guerra. Las cosas han cambiado: Chile y Argentina viven una realidad económica y política totalmente distinta, con intercambios comerciales, sociales y profesionales y este cambio se refleja también en los problemas limítrofes entre ambas naciones, habiendo ya superado 22 de ellos”.



- **Academia de Guerra Naval inicia Ciclo de Grandes Batallas Navales de la Historia.**

Como parte del calendario de actividades conmemorativas por el Centenario de la creación de la Academia de Guerra Naval y como una manera de fomentar el interés y las instancias de acercamiento de la historia naval a aquellos oficiales que en un futuro cercano serán parte de este plantel como alumnos regulares del Curso de Estado Mayor, se planificó la ejecución de un ciclo de conferencias relacionadas con grandes batallas navales de la historia y su análisis desde una perspectiva de la maniobra estratégica y sus consecuencias en el devenir de los conflictos.

A bordo de la fragata “Williams”, buque Insignia de la Escuadra Nacional y con el tema “La Batalla en el Golfo de Leyte”, el día 10 de junio pasado, el Contraalmirante Jorge Balaesque Walbaum, dio inicio a la sesión inaugural del ciclo de conferencias 2011, frente a una concurrencia de más de 40 oficiales, que de forma voluntaria asistieron para interiorizarse sobre el tema e incorporar nuevos conocimientos sobre historia naval universal. El calendario de conferencias se extenderá hasta el mes de septiembre, las que se realizarán a bordo del Buque Insignia de la Escuadra Nacional, abordando temas como Midway, el Conflicto del Atlántico Sur y la Estrategia Marítima Japonesa durante la IIª Guerra Mundial, entre otras.



INFORMACIONES GENERALES

- **Armada participa en obras de reconstrucción en Juan Fernández.**

El 30 de junio pasado se realizó la ceremonia de inauguración de los 16 locales que en febrero de este año se comenzaron a edificar en la Plaza de San Juan Bautista, con el propósito de reconstruir y reactivar el comercio de Juan Fernández.

El acto fue encabezado por el Ministro de Defensa Nacional, Andrés Allamand Zavala, y contó con la presencia del Intendente de Valparaíso, Raúl Celis Montt; del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Edmundo González Robles; del Alcalde de Juan Fernández, Leopoldo González Charpentier; del Comandante en Jefe de la Pri-



mera Zona Naval, Contraalmirante Cristián de la Maza Riquelme; del Director de la Organización Desafío Levantemos Chile, Felipe Cubillos; y de otras autoridades, empresarios e invitados especiales.

En la oportunidad, el Alcalde de Juan Fernández agradeció a las instituciones públicas y privadas que participaron en la reconstrucción del comercio en el Archipiélago, destacando a la Armada por su permanente apoyo a la comunidad.

- **Primer Taller de Brecha Sísmica.**

En el Salón Auditorio de la Cuarta Zona Naval, se llevó a cabo el 28 de junio pasado, la tercera y última jornada del Taller de Brecha Sísmica Norte de Chile 2011: "Preparándonos para el próximo sismo, la ciencia ayudando a la ciudadanía". La actividad, organizada por la Sociedad Geológica de Chile junto a la Armada de Chile, la Oficina Nacional de Emergencia ONEMI, la Universidad Católica del Norte y el Departamento de Ingeniería Estructural y Geotécnica de la Pontificia Universidad Católica de Chile, forma parte del programa "Chile-Canadá Terremotos y Tsunamis", el cual reúne a destacados científicos, académicos y autoridades de Canadá, Estados Unidos y Chile, quienes desde sus respectivos campos de acción aportan conocimientos y experiencias sobre los mencionados fenómenos de la naturaleza.

Durante el acto de apertura, el Comandante en Jefe de la Cuarta Zona Naval, Contraalmirante Jorge Cruz Jaramillo, junto con destacar la importancia del tema, agradeció la presencia de las autoridades, científicos y académicos que participaron en el encuentro, el cual constituyó la continuación de las dos primeras jornadas del taller efectuadas anteriormente en la ciudad de Antofagasta.



- **Operativo Cívico en apoyo a evacuados en la comuna de Ranco.**

Las familias evacuadas desde la localidad de Riñinahue y sus alrededores como prevención al peligro que genera la actividad del complejo volcánico del Cordón Caulle, recibieron el 12 de junio pasado, en su lugar de albergue temporal en el Liceo Antonio Varas de la comuna de Ranco, en la Región de Los Ríos, la visita de los integrantes de la Banda Insignia de la Segunda Zona Naval y de una delegación de marinos de la Armada de Estados Unidos, quienes desarrollaron un operativo cívico en el lugar.



En la oportunidad, los músicos navales recrearon a niños y adultos con un variado repertorio musical, en tanto que los efectivos navales de la Marina de Estados Unidos efectuaron una donación consistente principalmente en elementos de aseo personal y juguetes, lo que fue agradecido por el Gobernador de la Provincia de Ranco, Eduardo Hölck, quién señaló: "Estamos muy contentos y agradecidos por la presencia de los músicos de la Armada de Chile y la delegación de marinos norteamericanos, quienes en el marco de su visita al puerto de Talcahuano, se tomaron su tiempo para desplazarse hasta esa zona y apoyar a estas familias que están en el albergue".

* * *